Isidora Belić\*

(Filozofski fakultet, Novi Sad, doktorantkinja)

FUTURISTIČKI MANIFESTI VALENTINE DE SEN–POAN

The paper tends to highlight the futuristic manifestos of Valentine de Saint–Point, a provocative author who left an indelible mark on avant-garde creativity with her free, open-minded although not voluminous texts. The energy, the rebellion, the dynamism and the futuristic call for (re)action, as well as the self-autonomous voice that rises against the subordinate position of the woman in the misogynist Marinetti's vision and the struggle for a new, self-conscious woman (but an antifeminist) are characteristic of her manifestos. She defined a new, futuristic dance, performance, as well as the avant-garde and procreative principle of Lust, the dynamism of the liberated body, which allows one new possibility of the spirit, ascent above the stereotypes in the avant-garde march of building a new (better) world. Her attitudes are opposed to false morality and pathetic. Reflecting on the Lust as a vital force and the new role of a woman in the world, Valentine de Saint–Point advocates the return to instincts, the merging of the east and the west into the Mediterranean spirit, and the intersection of the male and female principles necessary for the totality of being.

Keywords: Valentine de Saint–Point, futurism, woman, Lust.

**Uvodne napomene**

Futurizam, avangardni pokret koji se rodio u Italiji i razvijao u Rusiji, propagirao je žestoku pobunu protiv društva i umetnosti, anarhični vitalizam, dinamizam i veru u tehnološki napredak (brzinu, aeroplan, mašinu). Upečatljiva je njegova nasilna, silovita energija, mizogina retorika, profašistički i fašistički elementi. Ti elementi su, kako ističe Lucia Re, neretko povod da zaboravimo na oslobađajuće efekte koji je futurizam doneo i koji se ogledaju u napadu na buržoaske vrednosti, kao i na znatan broj žena koje su u njemu učestvovale (2009: 800). O njima se ne piše mnogo – neke su tek pomenute, mnoge cenzurisane, a najuticajnija predstavnica futurizma, Mina Loj, optuživana i za pornografiju. Ipak, Mina Loj, Valentina de Sen–Poan, Enif Robert, Maria Đanani, Irma Valeria, Rosa Rosa i Benedeta (Marinetijeva supruga) obogatile su ovaj pokret i pobunile se protiv (na prvi pogled) nesumnjivo mizoginih elemenata koji su bili u osnovi futurističke poetike.

Jedna od ključnih ženskih figura u futurističkom pokretu bila je francuska pesnikinja, književnica, slikarka, plesačica, estetičarka, Valentina de Sen–Poan. Stvarala je početkom XX veka i bila veoma cenjena u umetničkim krugovima Pariza. Iako je napravila otklon od futurizma, po mnogim karakteristikama koje njena dela i stavovi emaniraju mu pripada. Poznata je ne samo kao La Martineova rođaka, te žena koja je privukla Marinetijevu pažnju i aktivno učestvovala u futurističkim „seratama“, već i kao plesačica koja je nastupala pri *La Comédie des Champs Elysées* u Parizu i *Metropolitan Opera House* u Njujorku aprila 1917. Najčešće je performans bio sastavljen od plesa i poezije, što je u saglasju sa težnjom za velikom sintezom, koja je jedna od ključnih osobenosti njenog dela. Glavni doprinos ove svestrane autorke, međutim, leži u teorijskim tekstovima: *Manifestu futurističke žene* (1912), *Futurističkom manifestu žudnje* (1913), performansu *Metahorija* (1914), studiji *Teatar žene* (1915), kao i knjizi o Ogistu Rodenu. U radu se posebna pažnja poklanja upravo futurističkim manifestima, kako bi se ukazalo na njen doprinos ovom avangardnom pokretu, na značajno i zaboravljeno mesto koje su žene u njemu imale, kao i na aspekte futurizma koji nisu dovoljno osvetljeni.

**Futurizam i (nova) žena**

*Manifest futurističke žene (Odgovor F.T. Marinetiju)* nastao je 1912. godine kao reakcija na čuveni manifest iz 1909.[[1]](#footnote-1) Transgresivna energija Marinetijevog manifesta, poziv na uništenje muzeja i biblioteka i negiranje celokupne dotadašnje umetnosti čine da se ovaj tekst posmatra kao deo futurističke poetike skandala čiji cilj je bio (i) da šokira[[2]](#footnote-2). Ipak, sledeći stavovi nesumnjivo izazivaju reakciju i pobuđuju (pre)ispitivanje: *„Hoćemo da slavimo rat – jedini lek za svet – militarizam, patriotizam, destruktivne činove anarhista, divne smrtonosne ideje i prezir prema ženama.“[[3]](#footnote-3)*(Marinetti 2017a)ili: *„Hoćemo da uništimo muzeje i biblioteke, da se suprotstavimo moralu, feminizmu i svakom oportunizmu i utilitarističkom kukavičluku.“[[4]](#footnote-4)*(Marinetti 2017a)

Prezir prema ženama koji markira Marineti zaslužuju svi – i muškarci i žene, smatra Valentina de Sen–Poan, ulazeći u polemiku sa jednim od ključnih futurističkih tekstova (Saint–Point 2017b). Njen manifest-odgovor prožet je žestokom, egzaltiranom energijom. Ona izjednačava muškarca i ženu i smatra da je apsurdno deliti čovečanstvo: ženstvenost i muškost su dva principa koja postoje u svakom biću, a njihova sinteza je neophodna za totalitet bića i stvaranje genija, heroja, supermena, ničeanskog ideala koji je kao cilj postavljaju i Valentina de Sen–Poan i futuristi:

„Apsurdno je deliti čovečanstvo na muškarce i žene. Postoje samo ženski i muški princip. Svaki supermen, svaki heroj, bez obzira koliko legendaran, koliko genijalan, ili kako moćan bio, čudesni je izraz rase i epohe samo zato što je sastavljen podjednako od ženskih i muških elemenata, ženstvenosti i muškosti: to jest, potpuno je biće.“[[5]](#footnote-5) (Saint–Point 2017b)

U istoriji su se, navodi dalje autorka, smenjvali periodi sa dominantnim ženskim i muškim principom, ali plodno tlo za razvoj natčoveka samo je period u kojem postoji ravnoteža između ova dva elementa. Put za dostizanje tog ideala ona vidi u virilnosti; zahteva je i od muškarca i žene (a pre svega žene). Muževnost i snagu ona vidi kao svetlu tačku futurizma, uz sva njegova preterivanja i ograničenja od kojih pravi otklon: „Ono što najviše nedostaje ženama i muškarcima je virilnost. Zato je futurizam, čak i sa svojim preterivanjima, u pravu“, ističe (Saint–Point 2017b)[[6]](#footnote-6). Zadatak nove, virilne žene je da bude žena-ratnica, te kao uzore Sen–Poan navodi Amazonke, Kleopatru, Jovanku Orleanku, Katarinu Sforcu (Saint–Point 2017b). Žena mora da iskoreni slabost kod sebe, muškarca i dece; da sledi svoj instinkt (koji nije samo nežnost, već žudnja i spoznaja istinske radosti života u čijoj su osnovi i telesno i brutalno) i dosegne samosvest u kojoj će i ona i muškarac, svaka osoba, nadrasti samu sebe. Ova ideja deluje sveže i novo, ali podseća na koncepciju starogrčkog agona, težnju da pojedinac pobedi sebe. Izrečena je na nov način, u drugačijem kontekstu i sa neumoljivom, rušilačkom snagom, ali smatramo da je značajna jer osvetljava i osvešćuje ambivalentnu prirodu žene i dodeljuje joj vodeću ulogu u kreiranju sveta u jednom značajnom istorijskom trenutku.

***Poziv na akciju***

Umesto da prezre ženu kako je zahtevao Marineti, De Sen–Poan joj se obraća i poziva je na akciju početkom XX veka, neposredno pred izbijanje Prvog svetskog rata. Akcija mora biti vidljiva i u životu i u umetnosti; u manifestu *Teatar žene* (1915) naša autorka slika istoriju žene u pozorištu i zaključuje da su ženski karakteri u savremenoj drami bez strasti i vatre, emotivne kukavice – od antičke drame žene su gotovo nevidljive, u Šekspirvim komadima tek iz prikrajka paze na muškarce, kod Danuncija je žena samo muški ideal (rascepljena izmđu *femme fatale* i dobre žene) – u svim periodima ženski karakter je statičan, ustupa mesto muškoj akciji, ona je pasivna i jedinu ulogu dobija u ljubavnim odnosima (Satin 1990: 4–5). Stoga Valentina de Sen–Poan zahteva novu ženu i u pozorištu – ona koja ima i inteligenciju i dušu, i instinkt i volju, koja dela i prihvata posledice svojih akcija, istinski se smeje i plače, ženu koja je oslobođena i samosvesna, kontroliše svoj život, a opet je veoma ženstvena. I ovde se potvrđuje autorkina težnja za jakom, samosvesnom ličnošću, odgovornom i virilnom ženom koja je jedina sposobna da kreira novu umetnost i novi svet.

Surovost, telesnost, želja za avanturom i opasnošću su ideje za koje se zalaže Valentina de Sen–Poan, a da bi ih žena dosegla mora odustati od feminizma koji je „cerebralna greška žene“: „Feminizam je politička greška. Feminizam je cerebralna greška žene, greška koju će njen istinkt prepoznati.“[[7]](#footnote-7) (Saint–Point 2017b). Feminizam ometa ono primordijalno žensko, senzualnost (ne sentimenatalizam), odvaja ženu od dinamizma i nasilja – surovih i sirovih elemenata koji su u osnovi ženske prirode, koji joj nude mogućnost da izgradi novi svet i novog čoveka. Premda odbacivanje feminizma deluje paradoksalno[[8]](#footnote-8), on je za našu autorku način da se svet dovede u red, ali red nije ono čemu ona stremi – ona, kao i futuristi želi nered, stalnu borbu. Dinamizam je kvintesencija futurizma. Sve što je statično i dovršeno, lišeno previranja, ne može da obezbedi plodno tlo za razvoj genija i ovaploćenje čoveka kao celovitog bića. Interesantno je da uz instinkt, koji je isticao i Marineti, De Sen–Poan insistira i na volji i to je ono u čemu se ogleda njena originalnost. Kroz ženu se ispoljavaju sile prirode, ali ona mora da bude svesna svoje energije i snage, da se svojom voljom oslobodi (lažnog) morala i vrati nasilnoj suštini svog bića:

„Ženo, predugo si usmerena na moral i predrasude, vrati se svom uzvišenom instinktu, nasilju i okrutnosti. Umesto da svedeš čoveka na ropstvo gnusnim sentimentalnim potrebama, podstakni svoje sinove i ljude da nadmaše sami sebe. (...) Ti si ona koja ih stvara. Imaš svu moć nad njima. Duguješ čovečanstvu heroje. Napravi ih!“ [[9]](#footnote-9) (Saint–Point 2017b)

***Ili – ili: rascep i (ne)mogućnost žene***

Uloga žene je oslobađajuća, pa ona ne sme da zapadne u osrednjost. Kako bi to postigla, mora da se opredeli – da bude majka ili ljubavnica. Taj radikalan stav iz *Manifesta futurističke žene* povod je za polemiku:

„Žena bi trebalo da bude majka ili ljubavnica. Prave majke uvek će biti osrednje ljubavnice, a ljubvnice nedovoljne majke zbog svoje neumerenosti. Jednake u životu, ove dve žene se upotpunjuju. Majka koja dobije dete gradi budućnost preko prošlosti; ljubavnica oslobađa želju koja vodi ka budućnosti.“[[10]](#footnote-10) (Saint–Point 2017b)

Drugačije stanovište zastupala je ključna autrorka futurizma Mina Loj, pesnikinja i teoretičarka, takođe autorka *Feminističkog manifesta* (1914). Mina Loj lucidno ustaje protiv „mesečine“ i sentimentalizma, afirmiše dinamizam, učešće i muškog i ženskog prokreativnog principa u stvaranju superiornog bića, deli futuristički entuzijazam za rat u kojem, čak, vidi afrodizijak (!) (Re 2009: 808)[[11]](#footnote-11). Ova ideja, koja i danas šokira, ipak ima svoje opravdanje. Iako je futuristička glorifikacija rata uspostavila Marinetija kao imperijalistički simbol fašističke Italije, ne smemo zaboraviti da je za njega rat bio prvenstveno estetska kategorija, kao i za Majakovskog (Lawton 1976: 408).

Brojne su veze i podudarnosti između dva feministička manifesta, *Manifesta futurističke žene* Valentine de Sen–Poan i *Feminističkog manifesta* Mine Loj[[12]](#footnote-12). U velikim očekivanjima od žene, težnji da stvori novog Čoveka i novi poredak, Sen–Poan joj nameće ograničenje – ona mora da se opredeli jer ne može suštinski da se ovaploti u ulogama i majke i ljubavnice. Mina Loj protivi se takvoj podeljenosti ženskog bića. U njenoj vizuri uloga majke i ljubavnice ne isključuju se; naprotiv komplementarne su – loša ljubavnica ne može biti sposobna majka, materinstvo i seksualno zadovoljstvo pravo su svake žene (navedeno prema: Re 2009: 812). Čini se da se insistiranjem na rascepu u ženskom biću Valentina de Sen–Poan udaljila od svoje ideje o totalitetu bića, dok su stavovi Mine Loj u saglasju sa insistiranjem na celovitosti.

Deluje paradoksalno, ali futurizam je inspirisao Minu Loj da razmišlja i o porođaju; u po mnogo čemu značajnoj pesmi *Porođaj (Parturition)*[[13]](#footnote-13) ona veliča ženski stvaralački princip. Nasuprot Marinetijevim i idejama Benedeta Kročea da je upravo to prepreka ženskoj literarnoj kreativnosti (Re 2009: 808), Mina Loj doživljava taj čin kao kosmički, kvintesenciju ženskog iskustva – rađanje sveta – i posmatra decu kao umetnička dela. Iskustvo rađanja deteta nije idealizovano; Loj ga demaskira lucidno, ukazajući na vezu ovog čina sa seksualnošću i erotizmom, te ontološko pitanje identiteta i jednakosti/uniformisanosti, različitosti i ponavljanja koja su u jukstapoziciji sa čistim fizičkim senzacijama budući da izrastaju direktno iz njih (Re 2009: 809).

**Žudnja kao životodavna i živototvorna sila**

Još u *Manifestu futurističke žene* (1912) Valentina de Sen–Poan progovara o erotskom, sekusalnoj želji i markira žudnju kao snagu i izvor kreativnosti: „Žudnja je snaga jer uništava slabe, podstiče snažne da oslobode svoju energiju, koja se obnavlja. Svi herojski narodi su senzualni. Žena je, za njih, nauzvišeniji trofej.“[[14]](#footnote-14)( 2017b)

Žudnja, međutim, nije samo telesna kategorija. Ona spaja fizičke i duhovne elemente, naglašava Valentina de Sen–Poan u *Futurističkom manifestu žudnje* (1913) i upravo su, smatra Lucia Re, u tom tekstu njene najuticajnije ideje, čiji odjek možemo videti kod drugih autorki, pre svih Mine Loj, Enif Robert i Benedete (Re 2009: 812). De Sen–Poan posmatra žudnju kao telesnu i duhovnu sintezu, kreativnu silu, moćan izvor životne i stvaralačke energije:

„Imamo telo i duh. Obuzdati jedno, a razvijati drugo znak je slabosti i pogrešno je. Snažan čovek mora ostvariti svoj pun telesni i duhovni potencijal. Zadovoljenje požude dužnost je osvajača. Nakon bitke u kojoj su muškarci umrli, NORMALNO JE DA SE POBEDNICI, KOJI SU SE DOKAZALI U RATU, VRATE I SILUJU U POKORENOJ ZEMLJI, KAKO BI ŽIVOT MOGAO DA SE RE-KREIRA.“[[15]](#footnote-15) (Saint–Point 2017a)

Problematičan je iskaz o silovanju u pokorenoj zemlji, ali smatramo da on odgovara futurističkoj poetici bujnosti i šoka, brutalnosti i želji za skandalom. Ovaj provokativan manifest nastoji da pokida sve velove stereotipa i predrasuda, suprotstavlja se (lažnom) moralu hrišćanstva i ʽpatetičnoj mesečini romantizmaʼ. Smelo se ističe da je „sentimentalnost produkt mode, a žudnja večna“[[16]](#footnote-16) (Saint–Point 2017a). Ovakvi stavovi bliski su karnevalskom konceptu sveta, smehovnom i erotskom sloju narodne kulture (o kojoj je pisao Mihail Bahtin), težnji da se kroz ono što je nisko, donje, telesno re-kreira sve(s)t[[17]](#footnote-17), ostvari velika sinteza tela i duha, koja i danas nosi prizvuk utopije. U (nesumnjivo) futurističkoj viziji Valentine de Sen–Poan žudnja ima stvaralački potencijal. Kao iskonska animalnost instiktivna je i intuitivna, ali mora biti oduhovljena, ne sme biti lišena intelekta i volje. Oslobođena od naslaga predrasuda i hipokrizije, tek kroz sukob sa zlokobnim ruševinama patetike i poražavajućim sentimentalizmom minulih stoleća, te samosvest koja može da obuzda nagon, žudnja i intelekt ostvaruju sintezu i daju potpuno biće:

„MORAMO PRIĆI ŽUDNJI SA POTPUNOM SVEŠĆU. Moramo od nje načiniti ono što sofisticirano i inteligentno biće čini od sebe i svog života; MORAMO PRETVORITI ŽUDNJU U UMETNIČKO DELO. Tvrditi da su neizvesnost ili zbunjenost u vezi sa činom ljubavi je licemerje, slabost i glupost.Treba svesno da želimo telo, kao i bilo koju drugu stvar. “[[18]](#footnote-18) (Saint–Point 2017a)

Žudnja je, vidimo, egzaltacija radosti i stvaranja, energija koja se neprekidno obnavlja, živi i preliva se protejski, što korespondira sa futurističkim dinamizmom. Kao osnovna stihija ljudskog bića, kreativna i neuništiva sila u svima nama, podseća nas da je potreba za telesnim (bez obzira na pol) oslobađajuć i moderan zahtev, čak i danas. Kao emanacija ove sile uz umetnost stoji rat, ističe Valentina de Sen–Poan, dopuštajući da njen diskurs zadobije gotovo profašistički prizvuk:

„UMETNOST I RAT SU VELIKE MANIFESTACIJE SENZUALNOSTI; ŽUDNJA JE NJIHOV PLOD. Ljudi koji su isključivo duhovne prirode ili oni koji su isključivo usmereni na telesni život, bili bi osuđeni na istu dekadenciju – sterilnost. (…) *Žudnja je i sila koja ubija slabe i slavi jake pomažući prirodnu selekciju* [istakla I.B.]. Najzad, žudnja je sila koja nikad ne vodi u bezukusnost konačnog i sigurnog, u umirujuću sentimentalnost. Žudnja je večna bitka, nikad konačno dobijena. Nakon prolaznog trijumfa, čak i tokom samog efemernog trijumfa, ponovno uspostavljanje nezadovoljstva podstiče ljudsko biće, vođeno orgijastičkom voljom, da se nadraste i nadmaši.“ [[19]](#footnote-19) (Saint–Point 2017a)

Žudnja u svom večnom dinamizmu, neobuzdana i bujna, živototvorni izvor i kompleksna sila, zauzima veoma bitno mesto u sistemu mišljenja Valentine de Sen–Poan, približava je futurističkim postulatima, ali ona uvek ostaje verna sebi iznoseći zahteve za samosvesnim, aktivnim bićem koje će tek u sintezi suprotstavljenih, duhovnih i telesnih, principa ostvariti svoj pun potencijal.

***Metahorija*: velika sinteza i fuzija umetnosti**

Očigledno je da Valentina de Sen–Poan, iako nije bila feministkinja, izaziva različite stereotipe i doprinosi debati o novoj ženi. Takođe, iako pravi otklon od futurizma, u svojim delima nesumnjivo neguje neke od osnovnih postulata futurističke poetike[[20]](#footnote-20). Pored gorepomenutih manifesta uspešno je to činila i na polju plesa i igre. Verovatno nije bila plesački savršena poput Isidore Dankan ili Ide Rubinštajn, kako ističe Marineti u svom *Manifestu futurističke igre* (1917), ali ključni autor futurizma ubraja je među najuticajnije izvođače tog vremena (Marinetti 2017c).

Projekat *Metahorija*[[21]](#footnote-21) predstavlja pokušaj Valentine de Sen–Poan da napravi jedinstven ukrštaj plesa, poezije, slikarstva i skulpture – vizuelnog, auditivnog, olfaktornog i taktilnog. Taj performans je prevođenje sopstvene poezije u pokret tela, u fizički jezik kroz različite kostime – od antičkog grčkog, preko orijentalnog do kostima ratnice. Marineti kritikuje uticaj antike i srednjeg veka, zamera joj statične apstrakcije, hladnu geometriju poza lišenu istinske dinamičke osetljivosti savremenog života, ali ističe kao kvalitet činjenicu da je „Valentina de Sen–Poan osmislila apstraktni i metafizički ples koji je morao da prevede čistu misao bez sentimentalnosti i bez seksualnog žara“[[22]](#footnote-22)(Marinetti 2017c).

Dekor, muzika, poezija, pokret, ali i olfktorni elementi (egzotični parfemi koji su prožimali prostor) odgovarali su njenoj ideji da *Metahorija* predstavlja totalnu fuziju svih umetnosti. Takav stav imanentan je osnovnim načelima futurističke poetike.[[23]](#footnote-23) Uz sve to, telo je bilo njen instrument i zato je preko lica nosila veo, kako facijalna ekspresija ne bi poremetila ideje koje je nastojala da izrazi celim telom (Berghaus 1993: 31).[[24]](#footnote-24) Prekrivanje lica u vezi je sa futurističkim zahtevom za ukidanjem individualnosti o kojem je pisao Marineti u *Tehničkom manifestu futurizma*:

„*Uništiti «ja», u književnosti*, to jest, svu psihologiju. Čovek potpuno razočaran u biblioteke i muzeje, podvrgnut zastrašujućoj logici i mudrosti, apsolutno više ne budi interesovanje. Stoga ga moramo ukinuti u literaturi i konačno zameniti materijom, čiju suštinu možemo shvatiti intuicijom, onako kako fizičari ili hemičari nikada ne mogu učiniti.“[[25]](#footnote-25) (Marinetti 2017b)

Pojedini kritičari u igri Valentine de Sen–Poan uočavali su simbolističke elemente[[26]](#footnote-26), ali Berghaus u inovativnim idejama, novim ritmičkim kvalitetima, insistiranju na geometrijskim figurama i činjenici da se oslobodila tradicije klasičnog baleta, njen ples tumači u futurističkom ključu i ističe da je ova svestrana autorka zaslužila šire priznanje (1993: 39–40). Iako nije bila tehnički savršena, njen entuzijazam i ideje svrstavaju je u vrhove novog plesa, koji sintezom umetnosti i dionizijskom energijom nastoji da se oslobodi okova klasičnog i oveštalog.

**Zaključna razmatranja**

Paradoks futurizma leži u činjenici da je to prvi literarni pokret koji je pozdravio i ohrabrio učešće velikog broja žena, istorijski skrajnutih iz kulturne produkcije (Re 2009: 800), koje su se suočavale sa fašističkim i mizoginim okruženjem. To su neosporne činjenice, ali su, smatramo, bile u funkciji futurističke poetike šoka i skandala. Cenzura i pad u zaborav neke su od posledica sa kojima su se borile i/li i dalje bore, ali futurizam je ipak označio oslobodilačku prekretnicu u razvoju književnosti koje su pisale žene.

Jedan od najmoćnijih glasova svakako je bio glas Valentine de Sen–Poan. Ova umetnica renesansnog tipa stvarala je pod okriljem futurističke poetike i preuzimala njene glavne osobenosti (brutalnost, snažan izraz, dinamizam, glorifikaciju rata, ideju natčoveka), ali je uspela da izrazi svoju samosvojnost. Provokativna i sklona eksperimentu u početnoj fazi stvaralaštva i delovanja, u kasnijem periodu pažnju je usmerila na političke teme značajne za Bliski istok i severnu Afriku, nikad ne odustajući od svoje vizije za velikom sintezom. Najpre je to bio zahtev za sjedinjenjem telesnog i duhovnog principa, potom ukrštaj različitih umetnosti i na kraju prožimanje istoka i zapada.

Jedno od njenih dostignuća je što je, poput najznačajnijih futurista (Marinetija i Mine Loj), učinila značajne napore ka dekonstrukciji buržoaske koncepcije sopstva i demistifikovala problem klasne jednakosti (Re 2009: 805, 813). Insistirajući na relativnosti polnih konstrukcija, virilnosti koja treba da pomogne ženama da se oslobode sentimentalizma u umetnosti i životu i odbace tradicionalne pasivne uloge, ukrštaju muškog i ženskog principa kao osnovi za totalitet bića, žudnji kao živototvornoj sili koja ovaploćuje duh, Valentina de Sen–Poan se borila za novu ženu i novi svet koji nadrasta futurističke okvire.

**Izvori:**

De Saint–Point, V. (2017a). *Futurist Manifesto of Lust.* Retrieved November 21st, 2017 from: <http://www.italianfuturism.org/manifestos/manifestolust/>

De Saint–Point, V. (2017b). Manifesto of Futurist Woman (Response to F.T. Marinetti). Retrieved November 21st, 2017 from: <https://www.italianfuturism.org/manifestos/the-manifesto-of-futurist-woman/>

**Literatura:**

Bahtin, M. (1978). *Stvaralaštvo Fransoa Rablea i narodna kultura srednjegа veka i renesanse*. Beograd: Nolit.

Berghaus, G. (1993). Dance and the Futurist Woman: The Work of Valentine de Saint-Point (1875–1953). *Dance Research: The Journal of the Society for Dance Research*, *Vol. 11*, *No. 2 (Autumn 1993)*, 27–42.

Lawton, Anna (1976). Russian and Italian Futurist Manifestoes. *Slavic and East European Journal*, *Vol. 20, No. 4 (Winter 1976)*, 405–420.

Marinetti, T. F. (2017a). *Fondazione e manifesto del futurismo.* Scaricato in Novembre 15, 2017 da: <http://www.classicitaliani.it/futurismo/manifesti/marinetti_fondazione.htm>

Marinetti, T. F. (2017b). *Manifesto tecnico della letteratura futurista*. Scaricato in Novembre 15, 2017 da: <http://bergeseserale.weebly.com/uploads/9/5/2/2/95224790/manifesto_tecnico_della_letteratura_futurista__1_.pdf>

Marinetti, T. F. (2017c). *Il manifesto della danza futurista.* Scaricato in Novembre 15, 2017 da: <http://www.homolaicus.com/arte/futurismo/testi/manifesti/danza.htm>

Re, L. (2009). Mina Loy and the Quest for a Futurist Feminist Woman. *The European Legacy,* *Vol. 14, No.7*, 799–819.

Satin, Leslie (1990). Valentine de Saint-Point. *Dance Research Journal*, *22/1* *(Spring 1990),* 1–12.

1. *Fondazione e manifesto del futurismo* (Osnivanje i manifest futurizma)objavljen je u listu Figaro u Parizu 20.02.1909. [↑](#footnote-ref-1)
2. I Lucia Re ističe da je anti-ženski diskurs ovog manifesta imao za cilj, kao i svi rani manifesti, da privuče pažnju, šokira, razbesni, izazove skandal (2009: 799). [↑](#footnote-ref-2)
3. “Noi vogliamo glorificare la guerra – sola igiene del mondo – il militarismo, il patriottismo, il gesto distruttore dei libertari, le belle idee per cui si muore e il disprezzo della donna.” (Marinetti 2017a) [↑](#footnote-ref-3)
4. “Noi vogliamo distruggere i musei, le biblioteche, le accademie d'ogni specie, e combattere contro il moralismo, il femminismo e contro ogni viltà opportunistica o utilitaria.” (Marinetti 2017a) [↑](#footnote-ref-4)
5. “It is absurd to divide humanity into men and women. It is composed only of femininity and masculinity. Every superman, every hero, no matter how epic, how much of a genius, or how powerful, is the prodigious expression of a race and an epoch only because he is composed at once of feminine and masculine elements, of femininity and masculinity: that is, a complete being.“ (Saint–Point 2017b) [↑](#footnote-ref-5)
6. “That is why Futurism, even with all its exaggerations, is right.” (Saint–Point 2017b) [↑](#footnote-ref-6)
7. “Feminism is a political error. Feminism is a cerebral error of woman, an error that her instinct will recognize.” (Saint–Point 2017b) [↑](#footnote-ref-7)
8. Bitno je istaći da futuristi nisu negirali feminizam. Marineti je idiosinkratično pružao podršku britanskim sifražetkinjama (Re 2009: 811). [↑](#footnote-ref-8)
9. “Woman, for too long diverted into morals and prejudices, go back to your sublime instinct, to violence, to cruelty. Instead of reducing man to the slavery of those execrable sentimental needs, incite your sons and your men to surpass themselves. (…) You are the ones who make them. You have all power over them. You owe humanity its heroes. Make them!” (Saint–Point 2017b) [↑](#footnote-ref-9)
10. “Woman should be mother or lover. Real mothers will always be mediocre lovers, and lovers, insufficient mothers, through their excess. Equal in front of life, these two women complete each other. The mother who receives the child makes the future with the past; the lover gives off desire, which leads toward the future.” (Saint–Point 2017b) [↑](#footnote-ref-10)
11. Iako je futuristička glorifikacija rata uspostavila Marinetija kao imperijalistički simbol fašističke Italije, ne smemo zaboraviti da je za njega rat bio prvenstveno estetska kategorija, kao i za Majakovskog (Lawton 1976: 408). [↑](#footnote-ref-11)
12. I Mina Loj, na primer, govori o stvaranju natčoveka, superiornog bića i pri tom, simultano i paradoksalno nastupa iz feminističke i ničeanske pozicije (Re 2009: 807). Ona takođe ističe da je pol kulturna konstrukcija i rekli bismo, prilično mračno dodaje da je ideja pola zasnovana na recipročnoj eksploataciji – žena je eksploatisana seksualno, muškarac finansijski (Re 2009: 812). [↑](#footnote-ref-12)
13. Ova pesma pripada istoriji književnosti ne samo zbog činjenice da je to prva pesma o fizičkom iskustvu porođaja, već i zato što je među prvim tekstovima u Engleskoj koji su koristili tehniku montaže / kolaža. (Lucia Re 2009: 809) [↑](#footnote-ref-13)
14. “Lust is a strength, because it destroys the weak, excites the strong to exert their energies, thus to renew themselves. Every heroic people is sensual. Woman is, for them, the most exalted trophy.” (Saint–Point 2017b) [↑](#footnote-ref-14)
15. “We possess body and spirit. To curb one and develop the other shows weakness and is wrong. A strong man must realize his full carnal and spiritual potentiality. The satisfaction of their lust is the conquerors’ due. After a battle in which men have died, IT IS NORMAL FOR THE VICTORS, PROVEN IN WAR, TO TURN TO RAPE IN THE CONQUERED LAND, SO THAT LIFE MAY BE RE-CREATED.” (Saint–Point 2017a) [↑](#footnote-ref-15)
16. “Sentiment is a creature of fashion, lust is eternal.” (Saint–Point 2017a) [↑](#footnote-ref-16)
17. Re-kreativni potencijal karnevala Bahtin vidi u estetičkoj koncepciji *grotsknog realizma* (1978: 27); on se ogleda u kolektivnom jedenju i pijenju, „gozbi celog sveta“, telesnom i seksualnom oslobođenju, odbacivanju svih normi, koje su neophodne za uspostavljanje novog poretka u praznično, sveto vreme (Bahtin 1978: 238, 281, 294, *passim*). [↑](#footnote-ref-17)
18. “WE MUST FACE UP TO LUST IN FULL CONSCIOUSNESS. We must make of it what a sophisticated and intelligent being makes of himself and of his life; WE MUST MAKE LUST INTO A WORK OF ART. To allege unwariness or bewilderment in order to explain an act of love is hypocrisy, weakness and stupidity.

    We should desire a body consciously, like any other thing.“(Saint–Point 2017a) [↑](#footnote-ref-18)
19. „ART AND WAR ARE THE GREAT MANIFESTATIONS OF SENSUALITY; LUST IS THEIR FLOWER. A people exclusively spiritual or a people exclusively carnal would be condemned to the same decadence—sterility. (…)And lust is a force in that it kills the weak and exalts the strong, aiding natural selection.

    Lust is a force, finally, in that it never leads to the insipidity of the definite and the secure, doled out by soothing sentimentality. Lust is the eternal battle, never finally won. After the fleeting triumph, even during the ephemeral triumph itself, reawakening dissatisfaction spurs a human being, driven by an orgiastic will, to expand and surpass himself. “ (Saint–Point 2017a) [↑](#footnote-ref-19)
20. Glavne teme futurizma – anarhistički vitalizam, prkosna pobuna protiv pasivizma u umetnosti i društvu i poverenje u dostignuća tehnološke civilizacije – nisu bile nove; iako su od ranije bile prisutne u delima Ničea, Vitmena, Verharena, ono što je Marineti uveo kao novinu je odluka da ove teme postanu kamen temeljac literature, kao i agresivni stil njegovih deklaracija (Lewton 1976: 407). [↑](#footnote-ref-20)
21. Naziv metahorija, kako ističu Ginter Berghaus i Lesli Satin, potiče iz grčke tragedije gde je hor izražavao osećanja izvan (i iznad protagoniste), sile sudbine koje su se na junaka obrušile (Berghaus 1993: 38; Satin 1990: 3). Budući da je moderna nauka oslobodila čoveka vere u fatum, mi sami reagujemo, stvaramo, trijumfujemo, a trijumf individualnog stoga zahteva nov dramski izraz koji je drama izvan hora, metahorija. Metahorija ne zavisi od muzike, ona je fizički izraz ideje, cerebralni koncept, tema. Njen spoljašnja forma je geometrijska linija koja simbolizuje skrivenu vezu vremena i prostora i određuje specifičan život drame, njenu suštinu, fatalnost, istinu (Berghaus 1993: 38). [↑](#footnote-ref-21)
22. “Valentine de Saint-Point concepí una danza astratta e metafisica che doveva tradurre il pensiero puro senza sentimentalità e senza ardore sessuale.” (Marinetti 2017c) [↑](#footnote-ref-22)
23. Videti više o tome u Marinetijevom *Tehničkom manifestu futurizma* (Marinetti 2017b). [↑](#footnote-ref-23)
24. Ova Berghausova ideja čini se opravdanom i logičnom. Sa druge strane, Marineti je u prekrivanju lica iščitavao odsustvo dinamizma (Marinetti 2017c). [↑](#footnote-ref-24)
25. “*Distruggere nella letterature l’«io»,* cioè tutta la psicologia. L’uomo completamente avariato dalla biblioteca e dal museo, sottoposto a una logica e ad una saggezza spaventose, non offre assolutamente più interesse alcuno. Dunque, dobbiamo abolirlo nella letteratura, e sostituirlo finalmente colla materia, di cui si deve afferrare l’essenza a colpi d’intuizione, la qual cosa non potranno mai fare i fisici né i chimici.” (Marinetti 2017b) [↑](#footnote-ref-25)
26. Lesli Satin govori o depersonalizaciji plesa Valentine de Sen–Poan kao simbolističkom performansu (1990: 4). [↑](#footnote-ref-26)